

Mijnheer van R. d. H.¹

Ter antwoorde op de vrage aangaande het vlaamsch, van R. in uwen N° van Passie-Zondag² diene, salvo meliori,³ het volgende:

“En hebben al die taaltakken niet wederom hare verschillende tongvallen zien ontstaan, waaronder er waren, die zich almede van spreektaal tot schrijftaal hebben verheven. Zoo b.v. van de Scandinavische groep 't IJslandsch, 't Noorweegsch, 't Zweedsch, 't Deensch; van de Nederduitsche 't Angelsaksisch, 't Friesch, 't Oudsaksisch, 't Vlaamsch en 't Nederlandsch. Behoef ik er bij te voegen, dat van de laatstgenoemde het Nederlandsch alweder zijne dialecten bezit als het Geldersch, het Zeeuwsch, het Groningsch, die zich intusschen alle vergenoegen met eene ondergeschikte rol en den voorrang aan het uitnemendste hunner, het Hollandsch, laten?”

Dus H.E. Moltzer, Groningen, April 71, in De Taal- en letterbode, onder redactie van Dr. E. Verwijs en Dr. P.J. Cosijn. Tweede jaargang. Vierde aflevering. Haarlem, de erven Bohn. 1871 blz. 246.⁴

Zoo, volgens Moltzer:

1° Het Vlaamsch maakt deel van de nederduitsche taalgroep.

2° Het Vlaamsch maakt deel van dien groep, met en neffens het Angelsaksisch, het Friesch, 't Oudsaksisch en 't Nederlandsch.

3° Het Vlaamsch en is geen dialect van 't Nederlandsch.

4° Het Hollandsch is een, en 't uitnemendste dialect van 't Nederlandsch.

.....

1 De locatie van de originele brief is onbekend. De brief is enkel in gepubliceerde vorm beschikbaar: Guido Gezelle, *Taalquestie*. In: *Rond den Heerd*: 17 (9 april 1882) 20, p.158.

2 Reactie op een artikel van een zekere R. gepubliceerd met als titel *Vrage* in: *Rond den Heerd*: 17 (26 maart 1882) 18, p.140-141. De vraag die hij stelde was waarom sommige taalkundigen het Vlaams en het Nederlands als verschillende talen voorstelden en in hoeverre dit terecht was.

3 Vertaling (Latijn): onder voorbehoud van iets beters, voor wat het waard is.

4 H.E. Moltzer, *De oorsprong der taal en de hypothese van Darwin*. In: *De taal- en letterbode*: 2 (1871), p.237-260.

5° De “ondergeschikte rol” waarmede al de dialecten van liet Nederlandsch “zich vergenoegen” en de “voorrang” dien zij “aan het uitnemendste hunner, het Hollandsch, laten”, die rol, dat laten en verbindt noch en past het Vlaamsch niet.

Guido Gezelle

Briefbeschrijving

Verzender	[Gezelle, Guido]
Ontvanger	Duclos, Adolf Juliaan
Verzendingsdatum	[09/04/1882]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Locatie origineel onbekend: brief is enkel in gepubliceerde vorm beschikbaar; antwoord op vraag gesteld in Rond den Heerd; adressaat en datum gereconstrueerd op basis van de publicatie; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Annotatie	Locatie origineel onbekend: brief is enkel in gepubliceerde vorm beschikbaar; antwoord op vraag gesteld in Rond den Heerd; adressaat en datum gereconstrueerd op basis van de publicatie; plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens.
Gepubliceerd in	Taalquestie / door Guido Gezelle. - In: Rond den Heerd. - Jrg. 17 (9 april 1882) nr.20, p.158

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Staat	volledig
-------	----------

Bewaargegevens

Bewaarplaats	locatie origineel onbekend
ID Gezellearchief	locatie origineel onbekend
Bibliotheekrecord	https://anet.be/desktop/gga/nl/opacgga/nr=tg:gga_6.26960

Inhoud

Incipit	Ter antwoorde op de vrage aangaande het
---------	---

Samenvatting	Reactie op een artikel van een zekere R. gepubliceerd met als titel Vrage in: Rond den Heerd. Jrg. 17 (26 maart 1882) nr.18, p.140-141. De vraag die hij stelde was waarom sommige taalkundigen het Vlaams en het Nederlands als verschillende talen voorstelden en in hoeverre dit terecht was.
Tekstsoort	brief
Talen	Nederlands

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[09/04/1882], Brugge, Guido Gezelle aan [Adolf Juliaan Duclos]
Editeur	Koen Calis; Publicatie
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2025
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.

Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
